Fasspumpen mit Innenrohrsicherung

FLUX-Fasspumpen sind so aufgebaut, dass eine schnelle Demontage für die Reinigung möglich ist. Für spezielle Einsatzbereiche besteht jedoch die Möglichkeit, das Innenrohr zu sichern, so dass eine Demontage erst nach Lösung der Sicherung erfolgen kann.

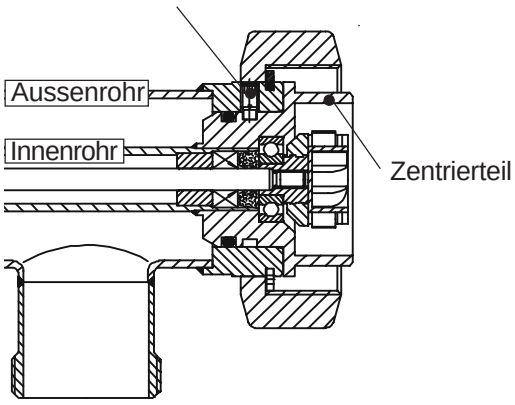
Demontage der Fasspumpen mit Innenrohrsicherung

Um das Innenrohr aus dem Aussenrohr herausziehen zu können, muss zuerst der Gewindestift herausgedreht werden.

Zum Sichern des Innenrohrs muss das Innenrohr ganz auf dem Aussenrohr aufsitzen.

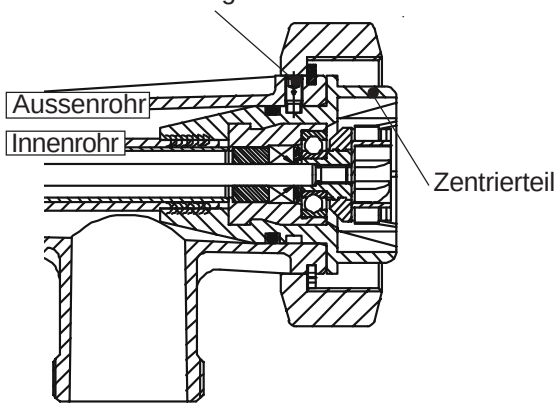
F 430 S ...

Den Gewindestift mit einem geeigneten Werkzeug einschrauben und anziehen. Anzugsdrehmoment 0,8 Nm



F 430 PP ...
F 430 PVDF ...

Den Gewindestift mit einem geeigneten Werkzeug einschrauben und leicht am Zentrierteil anlegen.



Barrel pumps with locking device for inner tube

The design of FLUX barrel pumps allows a quick dismantling for cleaning purposes. For special applications, the inner tube may be secured by a locking device. Then dismantling can only be done after having released the locking device.

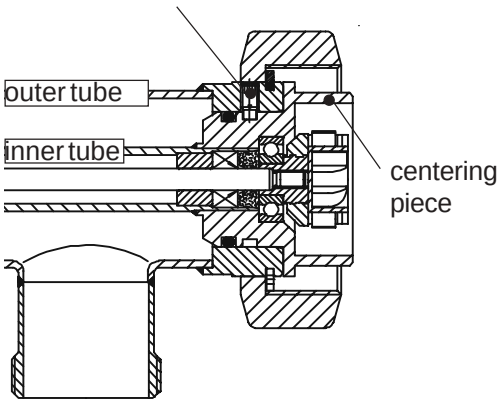
Dismantling of barrel pumps with locking device for inner tube

The inner tube can only be removed from the outer tube after having unscrewed the threaded pin.

To secure the inner tube, take care that the inner tube completely fits into the outer tube.

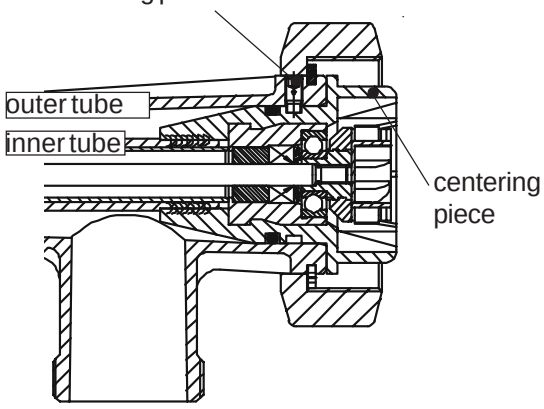
F 430 S ...

Screw in and tighten the threaded pin by an appropriate tool. Required torque 0,8 Nm.



F 430 PP ...
F 430 PVDF ...

Screw in the threaded pin by an appropriate tool and slightly tighten it onto the centering piece



Pompes vide-fûts avec dispositif d'arrêt pour tube intérieur

La construction des pompes vide-fûts FLUX permet un démontage rapide pour nettoyage. Pour des cas d'utilisation particuliers il est possible d'arrêter le tube intérieur. Dans ces cas un démontage ne peut être fait qu'après avoir dévisser le dispositif d'arrêt.

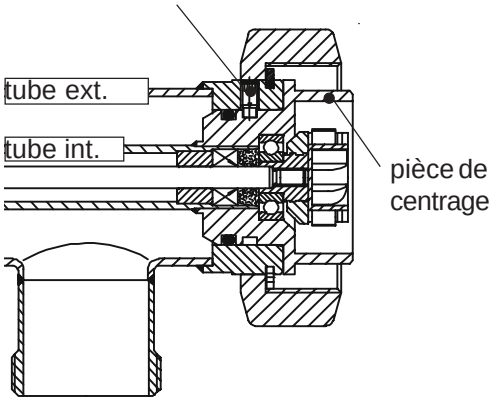
Démontage des pompes vide-fûts avec dispositif d'arrêt pour tube intérieur

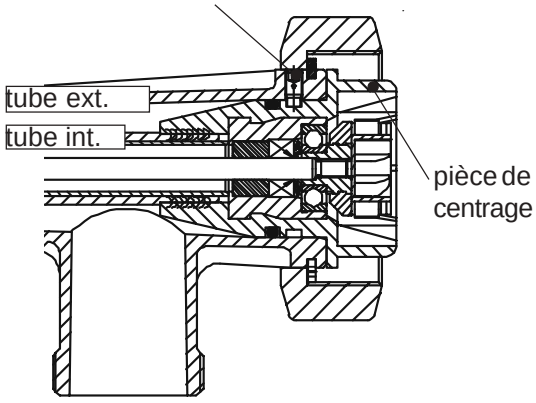
Le tube intérieur ne peut être retiré du tube extérieur qu'après avoir dévissé la goupille filetée.

En arrêtant le tube intérieur, veiller à ce que le tube intérieur soit complètement logé dans le tube extérieur.

F 430 S ...

Visser et bien serrer
la goupille filetée par
un outil approprié.
Couple de rotation 0,8 Nm.



F 430 PP ...
F 430 PVDF ...

Visser la goupille filetée
par un outil approprié
et la serrer légèrement
à la pièce de centrage.